

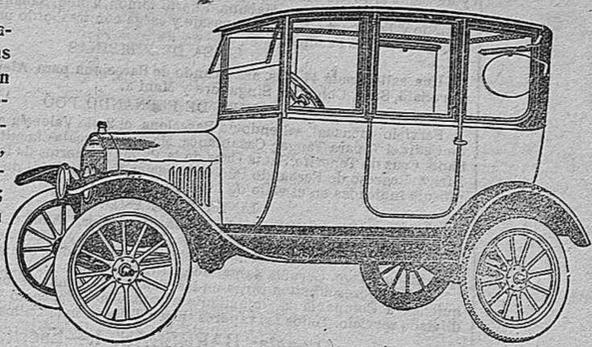
Ford

EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

Agencia de Automóviles y de Tractores FORD PARA LA PROVINCIA DE ALAVA
ERENCHUN HERMANOS

ENTREGAS INMEDIATAS

Este automóvil satisface todas las exigencias de un coche cerrado moderno; está lujosamente tapizado, con capacidad para cinco personas; reúne el máximo de confort y de resistencia dentro del costo mínimo.



Es el verdadero auto para familia

Stok de toda clase de repuestos.—Precios fijos de Fábrica. FRANCIA, 27.—VITORIA

CURACION DE LAS HERNIAS

Interesa saber: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Quintanilla únicamente el MAR- alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y

Agua de Colonia Royal "HIGEA" Perfume delicado. Elegantísima presentación EXIGID SIEMPRE ESTA MARCA Frascos de 4 a 12 pesetas

Larramendi Hermanos DATO, 9.-VITORIA Fábrica de sellos en metal y caucho Etiquetas engomadas para reclamos en relieve y colores

Banco de Vitoria Capital social pesetas 3.000.000 PRINCIPALES OPERACIONES Cuentas corrientes a la vista, en pesetas, al 2 1/2 por 100.

Casa Ibarra GRANDES ALMACENES DE CONFECCION PARA CABALLEROS Y NIÑOS SECCION ESPECIAL PARA LA MEDIDA

Línea de Transportes de mercancías y encargos en autocamión entre Bilbao y Vitoria y viceversa por Barazar. Servicio diario y fijo.

Table with financial data: Cotizaciones recibidas hoy en la sucursal del Banco de Bilbao. Madrid: Interior 67'40, Exterior 82'00, Amortizable 5 p 100 80'80.

GRANDES CANTIDADES DE ARBOLES frutales, maderables y de sombra. Plantas altas y fuertes. Plantas de alcachofas de todo el año. Plantas de fresón muy grueso.

JULIÁN BAJO 8.- CALLE DE LA ESTACION.-8 RELOJERIA.-PLATERIA SERVICIO DE MESA EN PLATA DE LEY OPTICA FINA

SAN ROQUE (JEREZ QUINADO) Premiado con Gran Diploma y medalla de Oro en la Exposición de Milán.

JUAN PAÑOS Hacien toda clase de instalaciones y fimbres a precios lo más económicos.

LA HIGIENICA Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata.

SUBASTA de cinco heredades en Zurbano, el miércoles veintidos del actual a las once de su mañana en la Notaría de don Vicente Gonzalez Peña.

AGENCIA Redacción de cartas, instancias, etc. Copias a mano y a máquina de documentos de todas clases y trabajos de oficina.

INDUSTRIALES No comprar coches camiones volquetes hidráulicos ni camionetas sin consultar con Sotomayor y C. Ingenieros Colón de Larreategui, 27.-Bilbao.

Máquinas de Escribir "SUN" Por 25 pesetas mensuales

FUNERARIA de SOTERO SAMANIEGO Sucesor de Cándido Diaz Servicio permanente y esmerado. Fabricación de baules y artículos de viaje.

MANUEL OZAETA.-Vitoria Compra-venta de botellas, garraones y barriles. TELEFONO 393

Teodoro Lóizaga Dato 22 Servicio completo y económico Fabricación de toda clase de Artículos de viaje

JABON CHIMBO El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él.

VINO ONA del doctor Arístegui ALIMENTO CEREBRAL Magníficos resultados en las convalecencias, Anemia, Debilidad, Atrofia nerviosa é Inapetencia. Agradabilísimo al paladar

Dr. Rodriguez y Retuerto Consultas diarias de 11 á 1 y de 3 á 5. Prescripción exacta de los cristales convenientes á cada caso determinado. POSTAS, 30, 2.º

La Casa Las Medias PLAZA NUEVA, 27 OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL Calcetines superiores de 0'65, 0'85, 1'15, 1'35 hasta 7'50 par. Medias señora, buen negro, de 1, 1'50, 1'75, 2, 2'50, 3, hasta 20.

Sociedad General de Industria y Comercio Compañía Anónima domiciliada en Bilbao Capital 25.000.000 de pesetas Fábricas en Vizcaya (Zuazo, Luahana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo (La Manjosa), Madrid, Sevilla (El Empalmé), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa (Tarfaria).

LOS NIÑOS RECUERDAN BIEN SU PREFERIDA GOLOSINA LACTOPITINA IDEAL DE LOS RECONSTITUYENTES INFANTILES PRODUCE EFECTOS SORPRENDENTES EN EL RAQUITISMO, ESCROFULOSIS, TUBERCULOSIS DIVERSAS, ANEMIAS, ETC. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS PÍDASE HOY MISMO FOLLETO EXPLICATIVO



3 días con BESCIDA

hasta para curar el CATARRO más agudo y la TOS más penosa. El BESCIDA corta indefectiblemente el catarro a los primeros síntomas, y es un remedio heroico contra la BRONQUITIS CRONICA ASMA-GRIPE-TUBERCULOSIS y demás afecciones del aparato respiratorio. Medallas de oro en las Exposiciones de GENOVA, LONDRES Y BRUSELAS. En farmacias y droguerías. Depósito en esta región: JESUS GUINEA, Centro de Especialidades. IPARRAGUIRRE, F. TELEFONO, 16 81. SAN SEBASTIAN.

CASA LINACERO

Novedad Litúrgica.—Missale Romanum.—Nueva Edición.—Reformado por Benedicti XV.

Como se espera en el próximo mes de Septiembre será solicitado con avidez por los Cabildos, Parroquias, Comunidades, Colegios, Oratorios. Se ruega el encargo para poderles servir con puntualidad.

Breviarios desde 35 pesetas, 4 tomos, hay varias ediciones. Horae Diurnae, Rituale Romanum, Derecho Canonico P. Maroto, etc., etc. Obras de Filosofía, Ascética y Litúrgica, Teología, Filología Missale Defunctorum Nueva edición.

Los sordos oyen comprando La Orthophone último invento contrala Sordera.

La Luz de la Fé, P. Calpena—Gran Enciclopedia «Espasa» a pagar a plazos mensuales y toda clase de Obras para

Seminarios, Colegios, Institutos y Universidades. «Luz de Gasolina Alumbrado Económico la más moderna única de responsabilidad 10.000 en Uso para Iglesias casas de campo etc.

Librería Universal de la viuda é hijos de Linacero Fueros, 1 (frente al palacio de la Mesa de Plava TELÉFONO N.º 25.—VITORIA

Academia de Contabilidad, Caligrafía, Taquigrafía y Mecanografía

Preparación rápida y práctica para el ingreso en toda clase de oficinas, por los señores ROMERO y GATELL. FLORIDA. 42-1.º

Mostazas Trevijano son el más fino y sano estimulante.

ARMERÍA DE Zulaica



(FRENTE A LA FLAZA DE ABASTOS)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas con cañones de marca.

Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones sueco, martillados de un Bloc.

Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

Advertisement for ELIXIR ESTOMAGAL by Dr. Saiz de Carlos. Text: ELIXIR ESTOMAGAL de Saiz de Carlos (STOMALIX). Es aceptado por los médicos de las cinco partes del mundo porque facilita, ayuda a las digestiones y abre el apetito, cuando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS. el dolor de estómago, la dispepsia, los acidos, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, aparecen con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico. De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

Azpiazu H. nos

SE TRASLADARON A San Prudencio, núms. 7 y 7 bis Y ORGANIZAN GRANDES PABELLONES para EXPONER sus Muebles de lujo y económicos Precio fijo.—Ventas al contado. CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMO NECESITAMOS oficiales de ebanistería. Inútil presentarse sin buenas referencias.

No tire usted su dinero comprando lámparas de mala calidad : : : Vaya usted a la Instaladora de : Eusebio Arbulo

Lámparas de medio vatio y Philips Arg., de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y timbres a precios muy ventajosos. Utensilios de cocina y calefacción. Telas eléctricas para enfriamientos. Motorcitos y equenios e industriales. Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo. CONSULTEN PRECIOS.—Calle de la Florida, frente a la del Arca.—Teléfono núm. 244

Advertisement for LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL. Text: "LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL" COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal 56 AÑOS DE EXISTENCIA Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria

Advertisement for La Exportadora, FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS. Text: "La Exportadora," FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS Sebastián Ricardo Aranegui VITORIA Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleográficos.—Molduras.—Vidrios negres impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

Servicio de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emp. endiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3. LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cadiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes. LINEA DE CUBA MÉJICO Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander. LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabánilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico. LINEA DE FILIPINAS Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila. LINEA DE FERNANDO POO Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida. LINEA DE BRASIL-PLATA Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativas), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emp. endiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos. Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

IMPOSICIONES Las imposiciones ordinarias devengan el 3'50 %, (tres cincuenta por ciento) de interés anual. Los intereses acumulados devengan también interés. Las imposiciones especiales a un año rinden el 3'85 %, (tres ochenta y cinco por ciento) de interés anual. PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones inmejorables, para préstamos y créditos hipotecarios.—Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles e industriales.—Préstamos y créditos con garantía personal.—Préstamos y créditos a Ayuntamiento.—Préstamos y créditos a gremios, Sindicatos agrícolas grupos de labradores y obreros. Préstamos sobre muebles.—Préstamos sobre sueldos.—Préstamos sobre alhajas, ropas, etc. Del capital propiedad de los imponentes responden: Los valores en cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja los bienes inmuebles propios de la Institución y los de la ciudad de Vitoria. La Junta Directiva de esta Caja que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la organización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando a ensanchar la esfera de acción de esta Institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes. INSTITUCIÓN NACIONAL DE PREVISIÓN Para esta organización tan admirable, se hacen toda clase de operaciones relaciónadas con el SEGURO OBRERO y DOTES INFANTILES. Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y antecedentes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria. HORAS DE DESPACHO Mañana de nueve a una y media. Tarde de tres y media a cinco y media.

Advertisement for Eduardo Pérez. Text: Eduardo Pérez ALMACÉN DE MÚSICA Plaza Nueva, 32 VITORIA

Aguas y Balneario de Cestona (Guipúzcoa)

(Corlesbad de España) Unicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis. Se venden embotelladas a 125 pesetas en Farmacias y Droguerías. Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre. Después de la temporada oficial, o sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Estrada a precios módicos. Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastián a Bilbao Estación de Arrens. Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

NUEVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREN

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores. Se enea ga del arreglo y rebobinaje de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente garantizados. Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia. Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR. Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motores para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa. No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos. San Antonio, núm. 35.—Teléfono, núm. 355

JUAN P. MUÑOZ PABÓN, Presbítero 20

JUEGOS FLORALES

NOVELA con licencia de la Autoridad Eclesiástica

TOMO II

la pobrecita que yo llevara de tó. Yo de mi armiré; yo de mis planchas, yo de mi molinillo pa er chocolate, que siempre cuando una cae en cama, ya se sabe que su onza de chocolate no se può precindir, atque no sea más que porque no diga la gente que si es una como las burras, que sales respingando con la cría atrás. Yo, de mi ayua de lata, que se vé una la cara en ella, que nos semos cuerpos gloriosos, y no es cosa de salir a la calle a pei de emprestao una como esa; yo de mi cuadro de San Rafaél pa los viajes, que, como mi agüela por parte é madre era de Córdoba, toas nosotras le tenemos mucha devoción; y yo jasta de mis

Y digo que yo tengo de to esto; porque a lo que ella tiene de su madre no quió yo que le toque, pa er día de mañana que se case, que no tenga que esgastarse comprando a toca tejas un ajuá, sin tené ella, ó siéndole gravosa a su marido, endeje er primer instante, porque yo, senó Vicario, me pongo en tó. Lo único que yo quiero que ella use de lo suyo son los cubiertos, porque mis dos cucharas son de petre, y teneores no los llevé, porque los probes nos amañamos mejon con los deos que con cosa ninguna, y no es cosa que Santa Rita de Casia se ponga a comé la carne a pellizcones en un canto de pan, como acá la patulea; pero los ricos titito lo han de pinchá con er trinchante, jasta las acitunas, lo cuar que salen roando a lo mejon. Conque je vá a aconsejá su mercé, que se deje de más bajumbres, y que güeno está lo güeno, y que los mande a la realissima... y un palo pa menearla, y su mercé perdone? Porque yo le digo a su mercé que

la vía que trae no es vía y asin se está quando, que le ha tenío que meté a toas las cinturillas de tós los vestios, y ella dice que eso es der corso nuevo, y eso es mentira; porque ni come, ni bebe, ni duerme, ni jace cosa ninguna; sino metía en su cuarto como Santa Rosalía en la cueva e la penitencia, como dice la copla, En la cueva de la penitencia Santa Rosalía su pelo cortó; na más que a ella no le ha dao por cortarse er pelo, lo cuar que sería una lástima, tan jermosísimo como lo tiene. Conque jágalo su mercé, por el amor de Dios. ¡Misté que la suicidian como siga allí un mes más, y yo no arrespondo, y no quió acabá mis días en un presillo! A la Casera der corrá e las Poleás, que sabe su mercé que es comadre mia, porque yo le bauticé la que tiene mar casá, que jasta se llama Juana como yo, es la uníquita que se lo he dicho, y opina como yo; que debemos e dirnos, anque sea de porterías a las Escarzas, lo cuar que naide como su mercé, que es er confesó de allí, pa arcanzarnos casa e barde en er compás, porque yo no quió que se arretire de la sombra der santuario, pa vé si le entrara la vocación, y se quitaba de está de trompezón el arma mia.... anque no crea su mercé que a ella le tira la inclinación por ahí; que le conozo yo otras inclinaciones mu distintas, y milagrito será que esa no esté enruchá por er Jué, como Juana me llamo. ¡Son muchos los extremos, Señó Vicario, y una no nació ayer, ni tiene los ojos en la cara por lujo! Esa está enamorá como una turca, anque ella se ponga como gato panza arriba, cuanto se le toca la tarara. ¡A que viene, si nó, guardá las violetas en er ropero, en el estuche e las perlas e su madre, que yo lo he visto, porque el otro día me dió las llaves pa sacarle un pañuelo y lo escurpé tó, porque ya jacia tiempo que andaba yo esollispá, y misté po donde dí con la tecla? ¡Como una ha sío cocinero antes que fraire, por más que acá les probes no andamos con pampulinas pa queré, y en su vía me dió a mí mi difunto ni flores ni panemas; ná más una noche de la Asunción, que nos compró a mí Rita y a mí libra y media de günelos en la velá, y aquella noche fué cuando le dí er sí; lo cuar que no lo púe mirá alospué en titita la noche, de la vergüenza que me daba... ¡de móo y manera que pa que los pollos se la pegen a los recoberos!... Ella está enamorá como yo soy cristiana: lo que tiene es que no quedará jacerle un mar terció a la otra, o que el otro, que ve que onde ha puesto la puntería hay fangos y fangales, dirá «¿ónde voy yo con una señorita probe?» y no hay un santo que lo esespegue de las ollas de Egito. Po que no crea é que no ganaba er jornal si se casára con ella. Porque ella de zurci, ella de remendá, ella jacé encaje...—Hasta la muletila epilgo, de—jen fin; con decirle